



<u>ผู้ช่วยปลัด</u>ฯ 7 D.A. 58 16.1676-

สป.กค. เลขรับ 15689 17 ก.ค. 58 เวลา 13:42 ที่ กต0604.1/3944 ดวนที่สุด ลว.15 ก.ค. 58 

กระทรวงการต่างประเทศ ศนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น 🖘 ถนนแจ้งวั<mark>ฒนะ เขตหลักสี</mark> กทม. ๑๐๒๑๐

**ว๕** บรบบาคท ฅ๕๕๛

11.42%

เรื่อง ทุนรัฐบาลสิงคโปร์ร่วมกับรัฐบาลสหรัฐอเมริกา

เรียน ปลัดกระทรวงการคลัง

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. รายละเอียดหลักสูตร

๒. หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน

- ๓. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
- ๔. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
- ๕. ใบสมัครทุนรัฐบาลสิงคโปร์

ด้วยรัฐบาลสิงคโปร์ร่วมกับรัฐบาลสหรัฐอเมริกาเสนอให้ทุนแก่รัฐบ<mark>า</mark>ลไทย เพื่อส่งเจ้าหน้าที่ เข้ารับการฝึกอบรมหลักสูตร Intellectual Property Rights and Customs Enforcement ภายใต้ Singapore -United States Third Country Training Programme (Singapore - US TCTP) ณ สาธารณรัฐสิงคโปร์ ระหว่างวันที่ ๒๔ - ๒๘ สิงหาคม ๒๕๕๘ ดังมีรายละเอียดตามสิงที่ส่งมาด้วย ๑

โดยที่การฝึกอบรมดังกล่าว จะเป็นประโยชน์ต่อหน่วยงานต่าง ๆ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย 🖻 จึงขอให้ ท่านพิจารณาเสนอชื่อผู้ที่มีคุณสมบัติเหมาะสมระดับชำนาญการพิเศษขึ้นไปหรือเทียบเท่า และมีความรู้ภาษา อังกฤษดี จำนวน ๒ ราย สมัครรับทุนดังกล่าว โดยได้รับการยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ ดังรายละเอียด เกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัคร รับทุน และใบสมัครรับทุนรัฐบาลสิงคโปร์ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ และ ๕ ส่งคืนกรมควา<mark>ม</mark>ร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๓ สิงหาคม ๒๕๕๘ ด้วย จะขอบคุณมาก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ส่ง สมก.

ขอแสดงความนับถือ

Joseph Straffe S

(นางญาใจ พัฒนสุขาสับค์) ผู้ช่วยปลัดกระทรวงการคลัง ปฏิบัติราชการแทน ปลัดกระทรวงการกลัง

(นายวิชิต ชิตวิมาน) รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ as awu

(นายสันติ อำศรีเวียง)

ผอ.สบค. bo n.A. beec

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ โทรสาร ก ๒๑๔๓ ๙๓๒๕

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME SINGAPORE – UNITED STATES THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME GENERAL INFORMATION BROCHURE

# INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND CUSTOMS ENFORCEMENT

## 24 TO 28 AUGUST 2015

Jointly sponsored by the

## SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME

and the

# UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE

under the

# SINGAPORE – UNITED STATES THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME

to be conducted by the

# COMMERCIAL LAW DEVELOPMENT PROGRAM, US DEPARTMENT OF COMMERCE

## Singapore Cooperation Programme

Singapore has provided technical assistance to other developing countries since the 1960s. As a country whose only resource is its people, Singapore believes that human resource development is vital for economic and social progress. Singapore itself has benefited from training provided by other countries and international organisations. Through the Singapore Cooperation Programme (SCP), Singapore can contribute to the development of other developing countries.

In 1992, the SCP was established, bringing together under one framework the various technical assistance programmes offered by Singapore. Through the SCP, the range and number of training programmes have increased to meet the needs of developing countries.

Since 1992, Singapore has sponsored training courses and study visits more than 100,000 officials from 170 countries. The SCP is managed by the Technical Cooperation Directorate of the Singapore Ministry of Foreign Affairs.

## United States Department of State

The United States has worked through various programmes and agencies to help countries around the world for nearly 100 years. We believe our partnership with Singapore, through the Third Country Training Programme, will enable us to further strengthen our cooperation for the benefit of the Asia-Pacific Region and build on our long-term engagement with ASEAN. Our goal is to help countries build capacity and develop sustainable systems.

In collaboration with Singapore and the recipient countries, we work toward these common goals. By sharing best practices, we strengthen local governmental institutions, public administrations, and civil societies.

The United States has provided assistance to support ASEAN integration since 1946. The Third Country Training Programme, managed by the Lower Mekong Initiative at the U.S. Department of State, is a whole-of-government effort working with relevant experts in the field.

SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME SINGAPORE – UNITED STATES THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME GENERAL INFORMATION BROCHURE

# Singapore-United States Third Country Training Programme

Established in February 2012, the Singapore-United States Third Country Training Programme (TCTP) is a partnership between the Singapore Ministry of Foreign Affairs and the US Department of State to jointly extend technical assistance to Southeast Asian countries, particularly those in the Lower The TCTP supports ASEAN Mekong region. efforts by community-building connectivity, promoting sustainable development, Under a and strengthening regional resilience. Memorandum of Understanding, Singapore and the US draw on complementary expertise and experience to develop innovative capacity building programmes that meet the priority needs of ASEAN member countries.

## Commercial Law Development Program

Created in 1992, the Commercial Law Development Program (CLDP) is the technical assistance arm of the US Department of Commerce. CLDP provides training and consultative services to lawmakers, regulators, judges, lawyers and educators, seeking assistance in the evaluation, revision and implementation of evolving commercial legal systems necessary oversight using best practices.

CLDP has more than 20 years of experience working with developing and transitional countries to strengthen economic environments through a broad and flexible approach to commercial law technical assistance. This has created an opportunity for the United States to build stronger bilateral relationships, while increasing economic opportunity for itself and its partners.

## Course Objectives

This workshop will focus on preventing the spread of counterfeit goods through monitoring the stream of commerce before, at and after crossing country borders. The course will examine in-depth the US Customs and Border Patrol Model, the Singapore Customs Model and how collaboration works across borders with different Customs agencies. The course will also take an in-depth look at how collaboration with

the private sector can help prevent the spread of counterfeits and new technologies that are being used around the world to ensure that end-users receive authentic goods. The course will include a site visit for participants to see Customs targeting methods in practice.

This workshop will act as a train-the-trainers program, where CLDP and partners will follow-up with program participants after the end of the program. Upon completion of the program, participants will have a better grasp of the intersection of customs and intellectual property rights; how customs uses risk assessment to prevent the spread of counterfeit goods; how customs agencies, government agencies, and the private sector can collaborate to prevent the spread of counterfeits; and how to selze and dispose of counterfeit goods.

#### Methodology

Using the best mix of training and learning methodologies, this programme will be highly interactive and experiential. Besides formal lecturing, activities include open discussions, case studies, group exercises, experiential activities, and other learning methodologies. Participants will have adequate opportunity to share their experiences, learning points, and challenges.

#### **Course Duration**

The course will be held from 24 to 28 August 2015 in Singapore.

## Number of Training Awards

Up to thirty (30) training awards are available for this course.

### Invited Countries

Brunei, Cambodia, Indonesia, Lao PDR, Malaysia, Myanmar, Philippines, Thailand, and Vietnam. SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME SINGAPORE – UNITED STATES THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME GENERAL INFORMATION BROCHURE

#### **Application Information**

Applicants should be:

- Nominated by their Government;
- Senior-level government officials who are involved in the formulation of foreign trade and investment policies; intellectual property rights legislation, policies, and enforcement, and customs and border enforcement.
- Proficient in both spoken and written English as the course is conducted fully in English without translation; and
- In good health.

#### Terms of Award

This course is sponsored by the Government of Singapore and the Government of the United States of America (US) under the Singapore-United States Third Country Training Programme (TCTP). Under this TCTP, the Governments of Singapore and the US will bear the following expenses for successful applicants, thereafter known as "participants", during the course in Singapore.

These expenses include:

- An Economy Class round-trip air ticket;
- A daily training allowance of One Hundred and Twenty Singapore Dollars (S\$120) from the first day to the last day of the course. A proportionate reduction in the daily training allowance will be made if you are unable to attend the full duration of the course. You may wish to bring additional funds to cover your expenses in Singapore;
- Transportation to the training venue and site visits;
- Training fees, including lecture fees, administrative fees, and teaching materials;
- Medical insurance for participants to cover accident and hospitalisation during their stay in Singapore in accordance with the policy of a local insurance company; and
- Accommodation for the entire duration of the course. Complimentary breakfast is provided in the hotel from the first day to one day after the course.

#### Note:

- Participants are advised to have some money for miscellaneous expenses that might be incurred prior to receiving their training allowance;
- Out-patient medical/dental treatment expenses will not be covered under the medical insurance scheme.

#### Regulations

Participants are required to comply with the following:

- a) To strictly observe course schedules and not to change training subjects;
- Not to bring any member of their family or personal aide for the duration of the course;
- To carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated by the nominating Government or the Government of Singapore with respect to the course;
- To refrain from engaging in political activities, or any form of employment for profit or gain while in Singapore;
- e) To discontinue the course, in the event they fall seriously ill and are considered unable to continue the training, or have committed an improper act; and
- f) To return to their respective home countries upon completion of the course.

### Application Procedure

Closing date for nomination: 5 August 2015

The Governments of Singapore and the US are pleased to invite the respective National Focal Points for Technical Assistance to nominate up to <u>four (4)</u> suitable candidates for consideration.

Selection of candidates for the limited number of training awards will be based on merit. The Governments of Singapore and the US seek the understanding of the respective National Focal Points for Technical Assistance in the event that their nominee is not selected.

All nominations are to be carried out using the official application form. Application forms should be printed or typed, and in black ink.

Completed application forms are to be submitted and should reach the Ministry of Foreign Affairs, Singapore through the National Focal Point and the Singapore Embassy in the nominating country not later than <u>5 August 2015</u>.

Please address the forms to:

The Director-General
Technical Cooperation Directorate
Ministry of Foreign Affairs, Singapore
Tanglin
Singapore 248163

Attn: Ms Gweneal Lee DID: (65) 6379 8475 Fax: (65) 6479 3357

Email: gweneal\_lee@mfa.gov.sg

- To expedite the process, a copy of the completed application forms can be scanned and sent via email or fax to the Ministry of Foreign Affairs, Singapore. The original hardcopy can be mailed through diplomatic or normal channels.
- All application forms should be completed in full and <u>must</u> bear the endorsement of the respective Ministry of Foreign Affairs or National Focal Point for Technical Assistance.
- Incomplete application forms or forms which are not endorsed will not be accepted.
- Applicants should refrain from making telephone, fax and email inquiries on the status of their applications.
- The Ministry of Foreign Affairs, Singapore will inform all applicants of the outcome of their applications. Their National Focal Point will also be informed directly or through our diplomatic representation in the nominating country.

#### INFORMATION ON SINGAPORE

For more information about Singapore, please visit the Singapore Tourism Board website at http://www.yoursingapore.com

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

# <u>หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรทุน</u>

- กระทรวงการคลัง (กรมศุลกากร)
- กระทรวงพาณิชย์ (กรมเจราจาการค้าระหว่างประเทศ และกรมทรัพย์สินทางปัญญา)
- สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา

## รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทูน

## ชื่อหลักสูตร Intellectual Property Rights and Customs Enforcement

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน และ ผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

๑. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

๑.๑ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัคร รับทุน (แบบพิมพ์ทุน ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยังกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๓ ส**ิงหาคม ๒๕๕๘** 

ในกรณีที่จำเป็นให้แจ้งรายชื่อและรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ / หรือโทรสารเป็น การล่วงหน้า ทั้งนี้ <u>กรมความร่วมมือฯจะไม่อนูญาตให้ผู้สมัครขอรับทุนที่ไม่มีหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงาน</u> เข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ

- ๑.๒ จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกินหน่วยงานละ <u>โต</u> ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัคร ขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น กรมความร่วมมือฯจะพิจารณาคัดเลือกบุคคลที่ได้รับการเสนอชื่อเรียง ตามลำดับ ที่ปรากฏในหนังสือเสนอชื่อจากหน่วยงานตามจำนวนที่กำหนดไว้ข้างต้นเท่านั้น บุคคลที่ปรากฏชื่อ อยู่ในลำดับหลังซึ่งเกินจำนวนที่กำหนดไว้ กรมความร่วมมือฯไม่อาจพิจารณาให้เป็นผู้สมัครขอรับทุนได้
- ๑.๓ ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อไปเข้ารับการทดสอบภาษาอังกฤษ ณ สถาบันการต่างประเทศฯ ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติฯ อาคารรัฐประศาสนภักดี  $\mathbf{B}$  ชั้น๗ (ลิฟท์ โซน  $\mathbf{E}$  ๒) ถนนแจ้งวัฒนะ ในวันที่ **ยกเว้นการทดสอบภาษาอังกฤษ** เวลา ๐๘.๔๕ น. ทั้งนี้ ขอให้ไปตรวจสอบรายชื่อผู้เข้ารับการทัดสอบ หมายเลขที่นั่ง และห้องสอบ ก่อนเวลาทดสอบ โดย<u>นำบัตรประจำตัวข้าราชการ / พนักงาน หรือบัตรประจำตัวประชาชน ไปแสดงต่อ เจ้าหน้าที่ พร้อมทั้ง คัดเตรียมดินสอดำ ๒  $\mathbf{B}$  ยางลบ และปากกา มาในวันทดสอบด้วย</u>

## ๒. คูณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

๒.๑ ก. <u>สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ</u>

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนระดับชำนาญการพิเศษขึ้นไปหรือเทียบเท่า หรือมีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน ณ ต่างประเทศ (กขต.)
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสม**้**ครรับทุนแล้วไม่น้อย กว่า ๑ ปี **นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ**

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ องค์การมหาชน และหน่วยงานเอกชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้<mark>อ</mark>ยกว่า ๑ ปี <u>นับถึง</u> วันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือฯ (ทุนประเภท ๑ (ข))

๒.๓ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี (ยกเว้นอาจารย์ ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี) และในกรณี ที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคยได้รับ**ทุนสัมมนา / ดูงาน ที่มี** ระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับส<sup>ู</sup>มัครของกรมความร่วมมือฯ

๒.๔ กรณีเคย.....

- ๒.๔ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) เพื่อศึกษาในประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี (ยกเว้นอาจารย์ ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือน) และ ในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม และสัมมนาหรือดูงาน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๖ เดือนและ ๓ เดือน ตามลำดับ นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ
- ๒.๕ กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปีนับแต่วันที่ ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ
- ๒.๖ กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจาก กรมความร่วมมือฯและส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา ๒ ปี <mark>น</mark>ับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติ การรับทุน ถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุ<mark>น</mark>ศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/ ้สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิสมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา & ปี นับจากวันที่กรมค<mark>ว</mark>ามร่วมมือฯแจ้งหน่วยงาน ที่ผู้รับทุนสังกัด

## ๒.๗ ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้<mark>ว</mark>ย ๑

๒.๘ กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้

- ระดับต้น (Junior Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ

- ระดับกลาง (Middle Level) 💣 🍊 เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ

- ระดับอาวุโส (Senior Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ

- ระดับบริหาร (Executive Level)

เทียบเท่าข้าราชการระดับเชื่ยวชาญ

๓. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทูน

๓.๑ จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มี<mark>จ</mark>ำนวน ไม่เกิน 🦻 ราย

๓.๒ กรมความร่วมมือฯจะพิจารณาคัดเลือกผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อให้เป็นผู้สมัครรับทุน ตามลำดั<mark>บ</mark> ดังนี้

- ก. ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กรมความร่วมมือฯกำหนด
- ข. พิจารณาคัดเลือกผู้สมัครที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดซึ่งได้คะแนนสูงสุดของแต่ละ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรร จำนวน ๑ ราย ให้เข้าสมัครรับทุน
- ค. ในกรณีที่จำนวนผู้สมัครในข้อ ข. มีมากกว่าจำนวนตามที่ระบุในข้อ ๓.๑ กรมความร่วม<mark>มื</mark>อฯจะพิจารณาคัดเลือก เพียงเท่าจำนวนที่ระบุไว้ในข้อ ๓.๑ โดยเรียงตามลำดับจากคะแนนสูงสุด
- ในกรณีที่ผู้สมัครจากหน่วยงานอื่นไม่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษ กรมความร่วมมือฯจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัคร ที่ผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษจากหน่วยงานเดียวกันมากกว่า ๑ รายก็ได้ ทั้งนี้ เพื่อให**้**ครบจำนวนผู้สมัครที่จะ ได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาตามข้อ ๓.๑
- ในกรณีที่มีผู้สมัครผ่านการทดสอบภาษาอังกฤษตามเกณฑ์ที่กำหนดเพียงรายเดียวหรือมากกว่า แต่มีจำนวน ้น้อยกว่าที่ระบุไว้ในข้อ ๓.๑ กรมความร่วมมือฯอาจจะพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครจากต่า<mark>ง</mark>หน่วยงานที่มี ผลการทดสอบเป็นลำดับรองลงมา และอยู่ในเกณฑ์ผ่อนผันของกรมความร่วมมือฯให้เป็นผู้ได้รับการเสนอชื่อ เพื่อให้ครบจำนวนตามข้อ ๓.๑ ทั้งนี้ ไม่รวมถึงหลักสูตรที่กำหนดหรือเน้นความรู้ความส<mark>า</mark>มารถด้านภาษาอังกฤษ ของผู้สมัครรับทุนเป็นพิเศษ

## ๔. ผลการพิจารณาให้ทน

เมื่อกรมความร่วมมือฯได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแ<mark>ล้ว <u>ผลการพิจารณา</u></mark> คัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดูลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน

# SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

Please type or write clearly in capital letters. Do not leave any space blank. Use "NIL" or "N/A" where applicable.

AFFIX A RECENT PASSPORT-SIZE PHOTOGRAPH HERE

Programme: SINGAPORE - UNITED STATES THIRD COUNTRY TRAINING PROGRAMME Course Title: INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS AND CUSTOMS ENFORCEMENT

Course Dates: 24 TO 28 AUGUST 2015

PART ONE: APPLICANT DETAILS (TO BE COMPLETED BY APPLICANT)

## Applicant's Particulars

| Title<br>Family Name           | Dr/Mr/Mrs/Ms/Others (please circle accordingly)  |  |
|--------------------------------|--|--|
| Family Name                    | ***************************************  | The second data and the se |
| Given Name                     | the state of the s |  |
| Gender                         | Date of Birth (dd/mm/yy)   | ***************************************  |
| Nationality<br>Passport Number | Representing<br>Government of  |  |
| Passport Number                | Passport Expiry<br>Date (dd/mm/yy)   |  |
| Religion                       | Dietary Restrictions<br>(if any)   |  |

## Contact Details

| Country/Territory                  | State/Province            | Chyrrown   |
|------------------------------------|---------------------------|--|
| Office Address                     |                           | 1877年第二年時刊時刊時代   |
| E 200 10 8 14 10 1                 |                           | Postal Code:   |
| Telephone No.                      | Code Code Personal Emails | The second secon |
| 1. 1000 841 5. By 1. 5948. 1. Call |                           |  |
| Fax No.                            | Other Email               |  |

# Person to be notified in case of emergency

| Name  | Relationship  |
|---|---------------|
| Address   | Telephone No. |
| 計画を表現を対象の表現を<br>  1   1   1   1   1   1   1   1   1   1 | Email         |

#### SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

### **Employment History**

| Organisation | Department | Designation | Nature of Job | Fr <mark>o</mark> m<br>(dd/m <mark>(m</mark> /yy) | Το<br>(dd/mm/yy) |
|--------------|------------|-------------|---------------|---|------------------|
|              | ,          |             |               | ,   | PRESENT          |
|              |            |             |               |   |                  |
|              |            |             |               |   | 4                |
|              |            | * 3         | * .           |   |                  |

### **Educational Qualifications**

| Educational Qualification Attained | Educational Institution | Er <mark>o</mark> m To<br>(dd/mm/yy) (dd/mm/yy) |
|------------------------------------|-------------------------|---|
|                                    | . '>                    |   |
|                                    |                         | 7   |

#### **Professional Qualifications**

| 明 韓元 対学 の間隔 マンド・ドラス 東京<br>タロー・マディス<br>東京<br>東京<br>東京<br>東京<br>東京<br>東京<br>東京<br>東京 | Description of Qualification | -Date Attained |
|--|------------------------------|----------------|
|  |                              |                |
| A SAMBARA ROP VIII   |                              |                |
|  |                              |                |

#### Previous Attendance

| Have you attended any odurses sp<br>previously? If yes, please state the | pasored under the Singapore Cooperation Programme frame and date of course(s) | Yes/No. |
|--|---|---------|
|  |   |         |
| - "  | ,   |         |

#### SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

| PART    | TWO: DECLARATION (TO BE COMPLETED BY APPLICANT)   |
|---------|---|
| 1,      | af  |
|         | Name of applicant Representing Country/Territory  |
| Declare | that:   |
| (a)     | All information provided is true, complete and accurate to the best of my belief and knowledge, and that I have not wilfully suppressed any material facts;   |
| (b)     | I am medically fit and free from any medical problems which may impair my ability to attend and complete the training in Singapore;   |
| (c)     | I am proficient in spoken and written English. (The course will be conducted in English. All participants are expected to have a good working knowledge of the English language.); and  |
| (d)     | I will be personally liable for <u>all</u> medical expenses incurred during my stay in Singapore, other than those covered under the Group Personal Accident Insurance and Group Hospital & Surgical Insurance policy.  |
|         | (IMPORTANT NOTE: All successful participants are covered under Group Personal Accident and Group Hospital & Surgical Insurance, which does <u>not</u> cover any pre-existing conditions/illnesses or any outpatient medical/dental treatment. Participants are personally liable for all medical expenses beyond what is covered by the insurance policy. As the coverage is limited, participants are advised to make their own arrangements to obtain adequate medical insurance coverage for their stay in Singapore.) |
| (e)     | (For pregnant applicants) I am months pregnant and am/am not certified by a qualified doctor to be medically fit and in good health to travel and attend the training in Singapore;   |
|         | ×   |
|         |   |
| above c | nderstand that if I fail to comply with the terms and conditions of the training award, and/or any of the eclarations are found to be untrue, the award will be terminated with immediate effect and I will be liable t from Singapore at my own expense.   |
|         |   |
|         |   |
|         |   |
|         |   |
|         |   |
|         |   |
|         |   |
|         | Date Signature of applicant   |

# SINGAPORE COOPERATION PROGRAMME APPLICATION FORM

| I nominate (Dr/Mr/Mrs/Ms*) course.   | holding Passport No for the t  | rain   |
|--|--|--------|
|  |  |        |
| Name and Designation   | Email Address  |        |
|  | Email Address  |        |
| Name of Organisation   | Country code Area code Office tel no.  |        |
| Signature  | Country code Area code Office fax no.  |        |
| lease describe why the applicant has been  | Joninated for this course.   | 197    |
| r Bar it Citis Affach i Javes Leife (groß) es bitti 1985   | <u> </u>   | 40     |
|  |  |        |
|  |  |        |
| THE PROPERTY OF THE PROPERTY O |  |        |
| lease describe what skills / knowledge you   | vould like the applicant to gain from this course.   | /- Jan |
| Market Burner (Market Market M | s the explicant to gain from this course:  | 4      |
|  |  |        |
|  |  |        |
|  |  |        |
| OVERNMENT)   | TO BE COMPLETED BY NATIONAL FOCAL POINT IN OF FOREIGN AFFAIRS OF NOMINAT the above nominee and that I believe all the statements in this for | IN     |
| Name   | (Ministry's Official Stamp)  |        |
| •  | 4.4  |        |
| Designation  |  |        |
|  | Name of Organisation   |        |
| Signature  | - · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·  |        |
| 1  | Country code Area code Office tel no.  |        |
| Email Address  | <del></del>  | ٠      |
| WITHIN AVGICOS   | Country code Area code Office fax no.  |        |